

УДК 80

***ОТРАЖЕНИЕ ПРОСТРАНСТВА И ВРЕМЕНИ ВО ФРАЗЕОЛОГИЗМАХ
(НА МАТЕРИАЛЕ ЛЕКСИКОГРАФИЧЕСКИХ ИСТОЧНИКОВ)***

Сultygova Kh.B.

Магистрант,

ФГБОУ ВО «Ингушский государственный университет»,

Магас, Россия

Мальсагова М.И.

Профессор, К.ф.н., доцент

ФГБОУ ВО «Ингушский государственный университет»,

Магас, Россия

Аннотация. В статье рассматриваются особенности репрезентации категорий пространства и времени во фразеологизмах русского языка на основе данных лексикографических источников. Анализируется семантическая специфика устойчивых выражений, содержащих пространственные и временные компоненты, а также их роль в формировании языковой картины мира. Показано, что фразеологизмы фиксируют не только универсальные когнитивные модели восприятия пространства и времени, но и отражают культурно-исторические представления носителей языка.

Ключевые слова: фразеология, пространство, время, языковая картина мира, лексикография, когнитивная лингвистика.

***REFLECTION OF SPACE AND TIME IN IDIOMS
(BASED ON LEXICOGRAPHICAL SOURCES)***

Sultygova Kh.B.

*Master's student,
FSBEI HE Ingush State University,
Magas, Russia*

Malsagova M.I.
*Professor, Ph.D., Associate Professor
FSBEI HE “Ingush State University”,
Magas, Russia*

Abstract. The article examines the features of the representation of the categories of space and time in Russian phraseological units based on data from lexicographical sources. It analyzes the semantic specificity of stable expressions containing spatial and temporal components, as well as their role in the formation of the linguistic picture of the world. It shows that phraseological units not only fix universal cognitive models of perception of space and time, but also reflect the cultural and historical ideas of native speakers.

Keywords: phraseology, space, time, linguistic picture of the world, lexicography, cognitive linguistics.

Анализ пространственно-временной семантики фразеологических единиц целесообразно проводить на материале авторитетных лексикографических источников, поскольку именно словари фиксируют устойчивые значения, образную основу и функционально-стилистические характеристики фразеологизмов. В качестве основного материала исследования были использованы «Фразеологический словарь русского языка» под редакцией А. И. Молоткова, «Большой фразеологический словарь русского языка» под ред. В. Н. Телии, а также «Фразеологический словарь современного русского литературного языка» под ред. Н. С. Аристовой. Обращение к данным Дневник науки | www.dnevniknauki.ru | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

источникам позволяет выявить, каким образом пространственные и временные параметры закрепляются в устойчивых выражениях и интерпретируются в системе языка.

Лексикографический материал свидетельствует о высокой продуктивности пространственных образов в составе фразеологических единиц. Так, в словаре А. И. Молоткова зафиксированы выражения *на краю света, за тридевять земель, куда глаза глядят* [5, 109-186], в которых пространственный компонент репрезентирует не столько физическое расстояние, сколько субъективную оценку удалённости и неопределённости. В словарных толкованиях подчёркивается переносное значение данных выражений, связанное с представлением о труднодостижимости или отсутствии чёткой ориентации [5, с. 241]. Таким образом, пространство в подобных фразеологизмах приобретает оценочно-экспрессивный характер и используется для моделирования психологического или социального состояния субъекта.

Особый интерес представляют фразеологизмы, в которых пространственная локализация осмысливается как граница или предел. В «Большом фразеологическом словаре русского языка» В. Н. Телии выражения *исчезнуть с лица земли, далеко пойти, стоять на пороге, перейти черту, дойти до точки* интерпретируются как номинации предельных состояний, связанных с изменением жизненной ситуации или внутреннего состояния человека [1, с. 312–314]. При этом пространственная метафора границы оказывается тесно связанной с временным аспектом: момент «порога» или «черты» маркирует переход от одного этапа к другому, что позволяет говорить о синкретичности пространственно-временной семантики.

Временные параметры во фразеологических единицах также получают чёткую фиксацию в лексикографических источниках. Так, в словаре Н. С. Аристовой представлены устойчивые выражения *испокон веков, до поры до времени, в мгновение ока*, семантика которых связана с различными аспектами темпоральности – длительностью, неопределённостью или краткостью

Дневник науки | www.dnevniknauki.ru | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

временного отрезка [4, с. 178–179]. Словарные дефиниции подчёркивают именно абстрактный характер временных значений, которые не поддаются точному исчислению, но обладают высокой экспрессивной нагрузкой.

Примечательно, что в ряде случаев временные значения осмысливаются через пространственные образы, что подтверждает тезис о метафорической концептуализации времени. Например, фразеологизм *жизнь прожить – не поле перейти*, зафиксированный в нескольких словарях, интерпретируется как выражение идеи длительности и сложности жизненного пути, где пространство («поле») выступает метафорой времени и жизненного опыта [2, с. 489]. Подобная интерпретация соответствует когнитивной модели, согласно которой время осмысливается как путь или движение в пространстве.

Лексикографический анализ также показывает, что пространственно-временные фразеологизмы активно участвуют в формировании оценочных значений. Так, выражения *тянуть время*, *топтаться на месте*, *ходить вокруг да около* объединяют временной и пространственный компоненты, создавая образ бесплодного движения или задержки развития. В словарях подчёркивается их разговорно-оценочная окраска, что свидетельствует о прагматической направленности данных единиц и их ориентации на интерпретацию человеческого поведения [5, с. 356].

Рассмотрение фразеологических единиц сквозь призму пространственно-временной семантики позволяет выявить устойчивые модели концептуализации действительности, закреплённые в языке. Пространство и время в составе фразеологизмов выступают не только как лексические компоненты, но и как элементы глубинной смысловой структуры, отражающие особенности национального мировосприятия.

В лексикографических источниках фиксируются многочисленные единицы, в которых пространство организовано по вертикальной и горизонтальной осям. Вертикальная модель («взлететь высоко», «опуститься на дно», «быть на высоте», «ниже плинтуса») соотносится с оценочной шкалой: Дневник науки | www.dnevniknauki.ru | СМИ Эл № ФС 77-68405 ISSN 2541-8327

верх коррелирует с успехом, моральным или социальным подъёмом, низ – с утратой статуса или деградацией. Словарные дефиниции подчёркивают переносный характер подобных выражений, указывая на их экспрессивную и разговорную окраску. Таким образом, пространственная ориентация становится также средством выражения аксиологической оценки.

Горизонтальная модель пространства проявляется в фразеологизмах типа «идти своей дорогой», «свернуть с пути», «стоять на распутье», «зайти в тупик». В толкованиях подчёркивается их связь с жизненным выбором, направлением развития, принятием решений. Пространственный образ пути в данном случае служит метафорическим эквивалентом жизненного процесса, что подтверждает устойчивость когнитивной схемы «жизнь – это движение».

Темпоральные характеристики также демонстрируют системность. В словарях фиксируются фразеологизмы, репрезентирующие различные временные параметры: начало («с первых шагов», «с молодых ногтей»), продолжительность («тянуться веками», «долгие годы»), повторяемость («раз за разом»), внезапность («в один миг», «как гром среди ясного неба»), завершённость («дело прошлое», «кануть в лету»). При этом временная семантика нередко сопровождается эмоционально-оценочным компонентом.

Особое место занимают фразеологизмы, в которых пространство и время образуют единый образный комплекс. Например, выражения «идти в ногу со временем», «отстать от времени», «время ушло», «время покажет» [1,4,5] демонстрируют пространственную динамику времени. В подобных единицах время осмысливается как движущийся объект или как направление движения, что свидетельствует о глубокой метафоричности языкового мышления.

Следует отметить и прагматический аспект пространственно-временных фразеологизмов. В речевой практике они используются для усиления выразительности высказывания, создания образности, передачи субъективной оценки ситуации. Так, выражения «не сегодня-завтра», «в двух шагах», «с минуты на минуту» позволяют говорящему конкретизировать ситуацию без

точного указания временных или пространственных координат, что отражает специфику разговорного дискурса.

Лексикографические источники фиксируют устойчивость данных моделей, что свидетельствует о закреплённости пространственно-временных представлений в системе языка. Их воспроизводимость подтверждает культурную значимость соответствующих образов и их укоренённость в национальной традиции.

Таким образом, пространственно-временная семантика фразеологизмов проявляется в виде системных моделей, включающих оценочные, когнитивные и прагматические компоненты. Пространство и время функционируют как универсальные категории, однако в структуре русской фразеологии они получают специфическое образное наполнение, отражающее особенности исторического опыта и культурного сознания носителей языка. Обращение к конкретным лексикографическим источникам позволяет сделать вывод о том, что в составе фразеологических единиц русского языка данные категории выступают не изолированно, а во взаимосвязи, формируя сложные образно-семантические комплексы. Словари фиксируют устойчивость этих моделей и их культурную значимость, отражая характерные для русской языковой картины мира способы концептуализации действительности. Закреплённые в лексикографической традиции пространственно-временные фразеологизмы выполняют не только номинативную, но также когнитивную и оценочную функции, что обуславливает их особую значимость как объекта лингвистического анализа.

Библиографический список

1. Телия В. Н. (ред.). Большой фразеологический словарь русского языка. – М.: АСТ-Пресс Книга, 2006. – 784 с.

2. Телия В. Н. Русская фразеология: семантический, прагматический и лингвокультурологический аспекты. – М.: Языки русской культуры, 1996. – 288 с.
3. Шанский Н. М. Фразеология современного русского языка. – 4-е изд. – М.: Высшая школа, 1985. – 160 с.
4. Аристова Н. С. Фразеологический словарь современного русского литературного языка. – М.: АСТ-Пресс Книга, 2005. – 512 с.
5. Фразеологический словарь русского языка / сост. Л. А. Войнова [и др.]; под ред. А. И. Молоткова. – Москва: Астрель: АСТ, 2001. – 512 с.